



At the Polish Royal Court in the 17th Century

6 maja 2016 (piątek), godz. 20.15, Kościół Seminaryjny,
ul. Krakowskie Przedmieście 52/54



KONCERT MUZYKI XVII W.

w programie Międzynarodowej Konferencji Muzykologicznej: *Music Migration in the Early Modern Age: Centres and Peripheries – People, Works, Styles, Paths of Dissemination and Influence*, Warsaw, 6-7 May 2016, w ramach projektu *Music Migrations in the Early Modern Age: the Meeting of the European East, West and South* (finansowanego z programu HERA Cultural Encounters).

At the Polish Royal Court in the 17th Century

6 maja 2016 (piątek), godz. 20.15, Kościół Seminaryjny,
ul. Krakowskie Przedmieście 52/54



Program:

1. Marco Scacchi, *Cantate Domino*
 2. Giovanni Francesco Anerio, *Antyfona Domine ostende Aldebrando Subissati, Sonata XV*
 3. Marco Scacchi, *Beatus Laurentius*
 4. Marcin Mielczewski, *Canzon a 3*
 5. Marcin Mielczewski, *Sub tuum praesidium*
 6. Bartłomiej Pękiel, *Dulcis amor Jesu*
 7. Kaspar Förster jun., *Sonata La Sidon*
 8. Kaspar Förster jun., *Viri Israelite- Dialogus de Judith et Holoferne*
-
-

Wykonawcy:

Joanna Freszel	sopran
Katarzyna Bienias	sopran
Radosław Pacholek	alt / kontratenor
Jan Van Elsacker	tenor
Bogdan Kordy	bas

Zespół IL Tempo:

Agata Sapiecha	skrzypce i kier. art.
Judyta Tupczyńska	skrzypce
Małgorzata Muzyka-Gołogórska	altówka
Marcin Zalewski	Viola da gamba
Jan Čižmář	teorba
Jakub Dmeński	klawesyn/pozytyw

Kierownictwo artystyczne Agata Sapiecha

„strój - A - 440 Hz”

Music at the Polish royal court in the 17th century

May 6 2016, Seminary church, 20:15

From the late sixteenth until almost the end of the seventeenth centuries, and especially during the first half of the seventeenth century, the court ensembles of subsequent Polish monarchs drew their membership from among migrant musicians. The artistic interests and propaganda objectives pursued by Sigismund III Vasa (who reigned in the years 1587–1632) resulted in a preference for musicians recruited in Rome.

Marco Scacchi (d. 1662 in Gallese, Lazio) was the Italian musician who made the most brilliant career in Poland. His works on the theory of music secured him a place in history. As a young violinist, Scacchi arrived at the court of Sigismund III from the Eternal City probably at the end of 1624, accompanied by his praecceptor, the newly-appointed royal chapel master Giovanni Francesco Anerio. Later, Scacchi headed the ensemble of Sigismund's successors, Ladislaus IV (1632–48) and John II Casimir. He returned to his homeland in 1649 or 1650. Scacchi's celebrated dispute with a Gdańsk organist Paul Siefert, concerning theory of music, made him famous across Europe. He was an author of polemical writings and composed music (which unfortunately has not survived) to operas written and performed at the court of Ladislaus IV. The surviving compositions of his authorship include madrigals, masses in prima and seconda pratica, motets, and vocal-instrumental concertos. Although the last mentioned group is relatively small, most of the concertos have survived to our time in manuscript form. Copies of Silesian origin, drafted for the Lutheran Saint Mary Magdalene Church in Wrocław, include – among others – an arrangement of Psalm 97 *Cantate Domino*, as well as a music realization of a text with the incipit *Beatus Laurentius*, in which Saint Laurence confesses his faith. In the latter concerto, we find noteworthy music-rhetorical devices and recitative passages, which are definitely representative of Scacchi's *stile recitativo*, a style he must have developed more fully in his lost operas.

The several years' stay in Poland of Scacchi's teacher, Giovanni Francesco Anerio, undoubtedly left its mark on the level of music performance at court and on the education of Italian and Polish members of the royal ensemble headed by Anerio. We find evidence of long-lasting interest in Anerio's compositions after his death (in 1630) in a collection of solo violin sonatas by Aldebrando Subissati, a virtuoso violinist from Fossombrone (Marche). Subissati pursued his career in Rome, at Austrian courts, and, in the years 1645–54, as a member of the royal ensemble of the Polish kings. The musician spent his old age in his home town of Fossombrone, where he died in 1677 and where a manuscript of his *Il primo libro delle sonate di violino*, written in the years 1675–76, has been preserved (in the Benedetto Passioni Municipal

Library), The collection includes virtuoso compositions, in which Subissati makes references to a volume published by Anerio before he became the chapel master at the Polish court, titled *Antiphona, seu sacrae cantiones* for two to four voice-parts and basso continuo (Rome 1613). Subissati's *Sonata XV Domine ostende* presented here is primarily a toccata improvisation accompanied by the organ part of an antiphon based on the same text incipit, which in the Catholic liturgy is sung on the day of the Apostles Philip and James (1 May) and was arranged by Anerio for two soprano parts and the organ.

Marcin Mielczewski (d. 1651) and Bartłomiej Pękiel (d. 1666) in all probability developed their composition techniques at the Polish royal court under the influence of the Italian musicians active there, notably Anerio and Scacchi, but also Franciszek Lilius, who is known to have studied music under the guidance of Girolamo Frescobaldi in Rome and to have been Mielczewski's preceptor, probably in Warsaw. Both Mielczewski and Pękiel must have been appreciated by their patrons, because the former became chapel master in the service of the king's brother Charles Ferdinand Vasa, Bishop of Wrocław and Płock, while the latter was appointed the head of the royal ensemble after Scacchi's departure for Italy. Both composers wrote various genres of music, both in prima and seconda pratica, and were held in high regard in Poland and in the neighbouring countries (their concertato works, intended for performance in Catholic circles, have survived mainly in collections of manuscripts gathered by Protestants and preserved today in libraries in Berlin and Uppsala (as part of the so-called Bohn, Bokemeyer and Düben collections).

Mielczewski's *Canzona* for two violins, bassoon or viola da gamba and basso continuo is one of his nearly 10 preserved works of this genre; in this complex, multi-partite composition, contrapuntal devices (especially imitation) and variation are employed. The seventeenth-century source which served as the basis for publishing the composition before the Second World War had been written in the Lutheran Saint Catherine Church in Gdańsk. The sacred concerto *Sub tuum praesidium* is one of Mielczewski's 30 works copied in the Protestant milieu of the Saint Mary Magdalene Church in Wrocław. The text of the antiphon, originally referring to the Holy Virgin, was adapted to Protestant faith by making Christ the addressee. Music with which the words are interpreted by using music-rhetorical devices adds to the emotional impact of the imploration on the listener. The text of Pękiel's composition *Dulcis amor Jesu* is similar in character. It is one of the most emotionally appealing works of this composer. The fluctuations of the vocal performance apparatus, short motifs and themes, discontinuity of melodic lines, contrasts of texture and melody, and harmonic devices including numerous dissonant consonances lend the composition its power of expression and beauty.

A composer who particularly deserves to be called a restless spirit and whose extended music-related travels not only exerted unquestionable influence on his own oeuvre, but also left their mark on music life in Warsaw, Gdańsk, Copenhagen, Gottorp and Hamburg, and probably also in Stockholm and other centres in the Baltic region,

was Kaspar Förster the Younger (born and died in Gdańsk, 1616–73). Having started his music education in his native city, he then probably went on to study music at the Polish royal court of King Ladislaus IV under the guidance of Marco Scacchi, and – which can be said with certainty – at the Jesuit Collegium Germanicum in Rome under the guidance of Giacomo Carissimi. He travelled to Italy on many occasions, was a singer at the courts of the Catholic kings of Poland, served as chapel master at the Lutheran Saint Mary Church in Gdańsk and to the Protestant king Frederick III of Denmark. His extant legacy, preserved in manuscript form as part of the Düben Collection in the Uppsala University Library, contains not only vocal compositions with sacred texts, but also sonatas for instrumental ensembles in a style that is definitely typical of the second part of the seventeenth century (such as *Sonata la Sidon*, dedicated by the composer to the German violinist Samuel Peter von Sidon, including passages in the so-called 'stylus phantasticus'). Especially noteworthy are Förster's dramatic biblical dialogues, revealing marked influence of the so-called histories, or Latin oratorios by Carissimi. *Dialogus de Judith et Holoferne*, beginning with the words *Viri Israelite*, contains a paraphrased text from the Old Testament telling the story of Judith, who used her cunning to ingratiate herself with the Assyrian leader Holofernes and decapitate him. The characters in the dialogue are the narrator (alto) and Judith (soprano), Holofernes (bass), probably Hoshea (soprano) and an anonymous Israelite (tenor). They perform recitatives, arias and the so-called semiarias, as well as form choirs that represent Israelites or Assyrians. The composition confirms Förster's skills as a composer and proves that music-related travels and encounters of musicians of different religious backgrounds were highly significant for the transmission of new styles developing in Italian music and their reception and adaptation in the countries to the north of the Alps.

Barbara Przybyszewska-Jarmińska



Joanna Freszel

Sopran

Absolwentka Studium Pieśni na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie (2013) oraz Wydziału Wokalnego na w/w uczelni w klasie prof. Jadwigi Rappé (2012), stypendystka Ministra Kultury (2010, 2011), programu Pro Polonia (2011), programu ISA2012 (2012), zgłoszona do Paszportów Polityki (2010, 2012), odznaczona medalem Magna cum Laude dla najlepszego absolwenta UMFC (2013). Nagrodzona Stypendium Młoda Polska (2014). Doktorantka na macierzystej Uczelni.

Zdobyła m.in. II Nagrodę na Konkursie im. Haliny Halskiej, III Nagrodę i Nagrodę Specjalną w Konkursie im. K. Szymanowskiego, I Nagrodę na II LAŚ, I Nagrodę i trzy Nagrody Specjalne w II Konkursie im. J. E. J. Reszków, Nagrodę Specjalną na Międzynarodowym Konkursie Belvedere im. Hansa Gabor oraz I Nagrodę wraz ze Specjalną Nagrodą Opery we Frankfurcie na J:opera Voice Competition isa 12. Jest finalistką Viotti Competition (Vercelli, Włochy, 2012).

Jej debiutancka płyta real life song została nominowana w dwóch kategoriach do Nagrody Akademii Fonograficznej Fryderyki 2016.

A graduate at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, in Prof. Jadwiga Rappé's class. A recipient of scholarship awarded by the Polish Ministry of Education (2011, 2012), pro Polonia program (2011), ISA2012 program (2012), she was a candidate for Polityka's Passport (2010, 2012), she awarded a Magna cum Laude medal for the best graduate of UMFC (2013). She was awarded with Młoda Polska scholarship (2014). A person working on a doctorate at the Fryderyk Chopin University of Music.

She won, inter alia, second prize in Halina Halsa Contest, third prize and a Special Award in K. Szymanowski Contest, first prize in Summer Academy of Singing, first prize and three Special Awards in J. E. J. Reszke Contest, a Special Award in the International Hans Gabor Belvedere Singing Competition, first prize and Special Award in J:opera Voice Competition isa12. She is also a finalist of the Viotti Competition. Her debut album real life song was nominated in two categories for the Academy Awards Phonographic Fryderyki 2016.



Katarzyna Bienias

Sopran

Edukację muzyczną rozpoczęła od nauki gry na fortepianie w wieku 8 lat. Jest absolwentką PSM I i II st. w Łodzi, którą ukończyła pod kierunkiem prof. Zbigniewa Lasockiego.

Studia w Uniwersytecie Muzycznym im. F. Chopina w Warszawie ukończyła z wyróżnieniem w klasie śpiewu klasycznego ad. Jolanty Janucik. Jako stypendystka programu Erasmus, dokonała swój warsztat wokalny pod okiem wybitnych śpiewaków oraz pedagogów z Włoch m.in. u prof. Gabrielli Munari i Elisabetty Andreani.

Uczestniczyła w licznych kursach wokalnych prowadzonych przez muzyków i śpiewaków wielkiego formatu jak Ingrid Kremling, Christian Elssner czy Bobby McFerrin. Jest laureatką drugiej nagrody międzynarodowego konkursu wokalnego w Legnago (Włochy). Zadebiutowała na deskach Warszawskiej Opery Kameralnej w przedstawieniu „L'amante di tutte” B. Galupiego.

Współpracuje z wieloma instytucjami kulturalnymi t.j. Teatr Polski w Warszawie, Filharmonia Narodowa, Operetka im. Jana Kiepury w Warszawie oraz zespołami: La Tempesta, ProModern, Il Canto, Gradus ad Parnassum, Ars Nova.

Wielokrotnie udzielała swojego głosu na potrzeby nagrań studyjnych na płyty (m.in. „Śpiewniki” wyd. przez Muzeum Powstania Warszawskiego) oraz do filmów („Jan Paweł II. Szkałem Was”, „Bitwa Warszawska 1920”, „Papusza”).

Nagrała płytę z pieśniami Macieja Małeckiego (partia fortepiano).

Współpracowała w roli korepetytora z aktorami Teatru Narodowego, Centralnego Basenu Artystycznego oraz Studia Teatralnego Koło.

Jako solistka koncertuje w kraju i za granicą. Jej repertuar obejmuje szeroki zakres utworów: od renesansu po muzykę współczesną.

Her musical education started by playing the piano at the age of 8 years. Katarzyna Bienias is a graduate of the National Music School I and II degree in Lodz, which was completed under the guidance of prof. Zbigniew Lasocki.

She graduated from studies at the F. Chopin University of Music with honors classical singing ad. Jolanta Janucik. As a scholar of Erasmus program, she improved her vocal technique under the guidance of famous singers and teachers from Italy, among others, with prof. Gabriella Munari and Elisabetta Andreani.

She participated in numerous vocal courses ran by musicians and singers of great stature as Ingrid Kremling, Christian Elssner or Bobby McFerrin.

Katarzyna Bienias is the winner of the second prize of the international vocal competition in Legnago (Italy).

Her debut was on the stage of the Warsaw Chamber Opera in a production of „L'amante di tutte” B. Galuppi.

She cooperates with many cultural institutions, i.e. Polish Theatre in Warsaw National Philharmonic, Operetta them. Jan Kiepura in Warsaw and bands: La Tempesta, ProModern, Il Canto, Gradus ad Parnassum, Ars Nova.

Repeatedly she gave her voice to the needs of studio recordings on the disc (including Songbooks'ed. by Warsaw Uprising Museum) and movies (" Pope John Paul II. I was looking for you", "Battle of Warsaw 1920 ", " Papusza ").

She recorded a CD with songs by Maciej Małecki (piano part).

As a tutor, she worked with the actors of the National Theatre, the Central Basin Art and Theatre Studio Circle. As a soloist, Katarzyna Bienias has concerts in her country and abroad. Her repertoire covers a wide range of works from the Renaissance to contemporary music.



Radosław Pacholek

Alt/kontraténor

Pochodzący z Wrocławia artysta swoją edukację muzyczną rozpoczął jako uczeń PSM im Karola Szymanowskiego we Wrocławiu. W wieku 9 lat wstąpił do chóru chłopięcego „Pueri Consonantes” kierowanym przez Stanisława Rybarczyka oraz Piotra Łykowskiego z którym to zespołem był związany przez wiele lat koncertując, dokonując nagrań oraz uczestnicząc w spektaklach operowych. W roku 2001 ukończył Akademię Muzyczną we Wrocławiu jako waltornista.

Edukację wokalną rozpoczął pod kierunkiem Dariusza Paradowskiego i Joanny Klisowskiej a następnie kontynuował ją min. u Artura Stefanowicza oraz jako gościnny student Hochschule fuer musik Trossingen na wydziale muzyki dawnej w klasie Mari Christiny Kiehr.

Radosław Pacholek specjalizuje się w wykonawstwie muzyki dawnej od epoki średniowiecza do klasycyzmu. Obecnie jest stałym członkiem zespołów „Ars Cantus”, Kameraliści Wrocławscy oraz Chóru Filharmonii Wrocławskiej.

Born in Wrocław, artist Radosław Pacholek started his music education in the Karol Szymanowski State Music School in Wrocław. At the age of 9 he joined the Pueri Consonantes Boys Choir led by Stanisław Rybarczyk and Piotr Łykowski. He was a member of the choir for many years, taking part in concerts, recordings, and opera performances. In 2001 he graduated from the Academy of Music in Wrocław in the class of French horn.

He started his vocal education under the tutelage of Dariusz Paradowski and Joanna Klisowska, and continued with Artur Stefanowicz and as an auditing student in the Trossingen University of Music at the early music department in the class of Maria Christina Kiehr, to name a few.

Radosław Pacholek is a specialist in the performance of early music, from medieval to classical. Currently, he is a member of the "Ars Cantus" ensemble as part of the Wrocławscy Kameraliści, and of the Wrocław Philharmonic Choir.



Jan Van Elsacker

Tenor

Artysta ukończył z najwyższymi lokatami studia wokalne i pianistyczne w Królewskim Konserwatorium Muzycznym w Antwerpii. W latach 1987-91 występował z takimi zespołami, jak Collegium Vocale i La Chapelle Royale, La Petite Bande oraz Anima Eterna. Współpracował także z Currende Consort, z którym dokonał kilku nagrań radiowych, telewizyjnych oraz płytowych (w serii „Polifonia flamandzka”). Poza Belgią Jan Van Elsacker regularnie występuje z zespołami Le Poème Harmonique (dyr. Vincent Dumestre), L'Arpeggiata (dyr. Christina Pluhar), La Fenice (dyr. Jean Tubéry), Concerto Palatino (dyr. Bruce Dickey) oraz Weser-Renaissance (dyr. Manfred Cordes). W 1996 roku artysta został laureatem międzynarodowego konkursu Musica Antiqua w Brugii. W 2003 roku był główną postacią festiwalu Musica Antiqua w tym mieście.

W styczniu 2008 debiutował w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie z zespołem La Fenice pod dyrekcją Jeana Tubéry.

Jan Van Elsacker był gościem niemal wszystkich znaczących europejskich festiwali muzyki dawnej, m.in. Festiwalu Flandryjskiego, Festiwalu Muzyki Dawnej w Utrechcie, Festival de la Chaise-Dieu, Festival Baroque de Pontoise oraz wielu innych. Artysta jest obecnie wykładowcą w Musikhochschule w Trossingen.



The Belgian tenor, Jan van Elsacker, received his first music education at the Antwerp's Kathedraalkoor at singing class of Jan Schrooten, who frequently gave him the opportunity to perform as a soloist. Jan van Elsacker studied at the Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium in Antwerp. Later he followed lessons with Dina Grossberger and participation in several master-classes with Noëlle Barker.

Already during his studies he co-operated with several foremost early music ensembles such as Collegium Vocale Gent, La Chapelle Royale or La Petite Bande. In 1996, Jan van Elsacker won the International Soloist competition Musica Antiqua Bruges. In 1998, he was invited to participate on J. S. Bach project with a prestigious Musica Antiqua Köln directed by Reinhard Goebel at the Early Music Festival in Bruges.

He has taken part in concerts with I Fiamminghi, Capella Musicae Graz, Currende, Ricer-car Consort, Le Parlement de Musique, Rheinische Kantorei, La Fenice, Il Gardellino. Lately he is a member of Le Poeme Harmonique and regularly is invited to participate in projects of Christina Pluhar's L'Arpeggiata.



Bogdan Kordy

Bas

Ukończył Akademię Muzyczną w Warszawie (1989), gdzie studiował pod kierunkiem Jerzego Jurka w klasie akordeonu. Jednocześnie w trakcie studiów rozwijał swoje umiejętności wokalne.

W roku 1990 rozpoczął pracę w Filharmonii Narodowej w Warszawie jako artysta chóru-bas. W tym czasie uczestniczył w wielu krajowych i międzynarodowych festiwalach i koncertach. Dokonał nagrań fonograficznych z muzyką Szymanowskiego, Kilara, Pendereckiego, Maklakiewicza, Góreckiego. Z zespołem Filharmonii Warszawskiej występował również w charakterze solisty, m.in. w ramach koncertów jubileuszowych 50-lecia Zespołu.

Od 2006 roku jest artystą Chóru Opery i Filharmonii Podlaskiej w Białymstoku prowadzonym przez Violetę Bielecką. Oprócz działalności chóralnej wykonuje partie operowe m.in. Kaznodzi, „Czarodziejski Flet”, służącego Flory „Traviata”, oraz musicalowe: Licytator, Lefevre, Buquet - „Upiór w operze”; Jasek - „Skrzypek na dachu”.

Swoje umiejętności wokalne doskonalili na kursach mistrzowskich prowadzonych przez Leonarda Mroza, Urszulę Kryger, Igora Perfiliewa. Przez kilka lat był pod opieką wokalną Dariusza Grabowskiego.

Interesuje się żywo wykonawstwem muzyki dawnej. Występował pod kierunkiem Lilianny Stawarz, Marka Toporowskiego, koncertował z zespołem wokalnym Sine Nomine, oraz Zespołem Muzyki Dawnej „Diletto” kierowanym przez Annę Moniuszko.



Bogdan Kordy graduated from the Music Academy in Warsaw in 1989 in the accordion class of Jerzy Jurek. During his studies he was also developing his vocal skills.

In 1990 he started his artistic career as a bass in the Warsaw Philharmonic Choir. At that time he took part in numerous national and international festivals and concerts. He made recordings of Szymanowski, Kilar, Penderecki, Maklakiewicz, Górecki. He performed with the Warsaw Philharmonic as a soloist as well, also as part of the Group's 50th anniversary jubilee concerts.

Since 2006 he has been a member of the Podlasie Opera and Philharmonic Choir in Białystok led by Violetta Bielecka. Apart from his choral activity he performs also opera roles, such as Priest in "The Magic Flute", or Flora's servant in "La traviata", as well as musical ones, such as Auctioneer, Lefèvre, and Buquet in "The Phantom of the Opera", or Yussel in "Fiddler on the Roof".

He has perfected his vocal skills at master classes held by Leonard Mróz, Urszula Kryger, Igor Perfiliew. For several years he trained under the tutelage of Dariusz Grabowski.

He is involved in early music performance. He has performed with Lilianna Stawarz, Marek Toporowski, "Sine Nomine" vocal ensemble, and Early Music Ensemble Diletto led by Anna Moniuszko.



Agata Sapiecha

Skrzypce i kierownictwo artystyczne

Po studiach w warszawskiej Akademii Muzycznej i stażu w Konserwatorium Moskiewskim u Oleha Krysy oraz wielu międzynarodowych kursach interpretacji muzyki dawnej w latach 1993-1997, studiowała w klasie Simona Standage'a w Dresdner Akademie für Alte Musik, którą ukończyła z dyplomem. Jest założycielką i kierownikiem artystycznym zespołu Il Tempo.

Występuje jako solistka, koncertuje, biorąc także udział w znaczących festiwalach w Polsce i na świecie. Nagrywa dla radia i telewizji. Nagrała kilkanaście CD.

Od 1992 roku prezentuje swoje programy na antenie Programu 2 Polskiego Radia. Od 1996 roku kieruje Międzywydziałowym Studium Muzyki Dawnej (obecnie Zakład Muzyki Dawnej) Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, prowadząc jednocześnie klasę skrzypiec barokowych i orkiestrę barokową.

Jest założycielką, dyrektorką i wykładowcą Międzynarodowych Letnich Akademii Muzyki Dawnej w Wilanowie. W roku 1999 założyła Fundację Concert Spirituel, sprawuje w niej funkcję przewodniczącej Rady Programowej.

Agata Sapiecha jest zapraszana do jury polskich i międzynarodowych konkursów muzyki dawnej i kameralnej w Polsce i na świecie. Jest członkiem Zarządu Central European Festival's Early Music Association.

W roku 2000 została dwukrotnie nominowana do „Paszportu” tygodnika „Polityka” w kategorii – muzyka (za rok 1999).



After studies at the Academy of Music in Warsaw, a training at the Moscow Conservatory under Oleh Krysy and many international courses of interpretation of early music in the period of 1993–1997, she studied in the class of Simon Standage at Dresdner Akademie für Alte Musik, where she obtained a diploma.

Agata Sapiecha is a founder and artistic manager of the ensemble Il Tempo. She collaborates with numerous Polish ensembles and soloists. She performs as a soloist. She gives concerts, participating in significant festivals in Poland and abroad as well. She records for the radio and television. She had recorded a dozen or so CDs so far.

Since 1992 she has presented her programmes on Programme 2 of the Polish Radio.

Since 1996 she has headed the Unit of Early Music at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, and at the same time she teaches baroque violin and baroque orchestra class.

She is a founder, director and lecturer of the International Summer Academy of Early Music in Wilanów. In 1999 she created the Concert Spirituel Foundation. Agata Sapiecha is invited to sit on the jury of Polish and international early and chamber music competitions in Poland and abroad.

She is a member of the Board of the Central European Festivals of Early Music Association. In 2000 she was twice nominated for the 'Passport' of the weekly magazine 'Polityka' in the category of music (for the year 1999).



Judyta Tupczyńska

Skrypce

Judyta Tupczyńska urodziła się w Częstochowie, gdzie ukończyła Państwowe Liceum Muzyczne. Jest absolwentką warszawskiej Akademii Muzycznej im. F. Chopina, gdzie w 2003 r. zdobyła dyplom z wyróżnieniem na Wydziale Kompozycji, Dyrygentury i Teorii Muzyki. Równocześnie uczyła się gry na skrzypcach barokowych u Agaty Sapiiechy w prowadzonym przez nią Międzywydziałowym Studium Muzyki Dawnej. W 2007 r. ukończyła podyplomowe studia w Scholi Cantorum Basiliensis w Bazylei (Szwajcaria) w klasie Chiary Banchini. Doskonaliła swoje umiejętności interpretacji muzyki średniowiecza, renesansu i baroku na licznych kursach prowadzonych przez m.in. Simona Standage, Enrico Gattiego i Antona Stecka, Gabriele Russo i zespół Micrologus. Wykonuje muzykę dawną na historycznych instrumentach smyczkowych koncertując w Polsce i zagranicą jako solistka, kameralistka, koncertmistrz i muzyk orkiestrowy. Od 2011 prowadzi klasę skrzypiec barokowych i altówki barokowej na Akademii Muzycznej w Łodzi.

Judyta Tupczyńska was born in Częstochowa, where she completed High School of Music. She is alumna of the Fryderyk Chopin Academy of Music (UMFC) where she obtained her MMus (Hons) in Composition, Conducting and Music Theory Department. She also studied baroque violin with Agata Sapiiecha at the Unit of Early Music (Instrumental Department of the UMFC). In 2007 she completed her postgraduate studies in Schola Cantorum Basiliensis in Basel (Switzerland) where she worked under supervision of Chiara Banchini. She perfected her interpretation of medieval, renaissance and baroque music at numerous courses by Simone Standage, Enrico Gatti, Anton Steck, Gabriele Russo, Micrologus Ensemble and others. She plays early music on string instruments corresponding to the period of the piece being played. She performs concerts as a soloist, chamber player, concertmaster and orchestral musician. She took part in many CD and radio recordings. From 2011 she holds a baroque violin and baroque viola classes at the Music Academy in Łódź. Anna Moniuszko.

Małgorzata Muzyka-Gołogórska

Altówka

Ukończyła Akademię Muzyczną w Krakowie w 1980 r. w klasie altówki prof. Zbigniewa Szleзера. Jest laureatką nagród w konkursach muzycznych: I nagrody w Międzynarodowym Konkursie Zespołów Kameralnych im.H.von Karajana w Berlinie (1974), I nagrody w Międzynarodowym Konkursie Kwartetów Smyczkowych w Łodzi (1977), Nagrody Specjalnej za najlepsze wykonanie kwartetu Dymitra Szostakowicza na wyżej wymienionym konkursie, II nagrody na Międzynarodowym Konkursie Kwartetów Smyczkowych w Evian – Francja (1978). Jej działalność była i jest związana z kameralistyką. Jako muzyk altowiolista-kameralista związana była z zespołami: Capella Cracoviensis, Fiori Musicali, Krakowski Kwartet Klasyczny. Od wielu lat współpracuje również z warszawskim zespołem Agaty Sapiechy „Il tempo”. Z wyżej wymienionymi zespołami dokonała nagrań płytowych i radiowych (Polska, Niemcy, Holandia). Od 1983 roku prowadzi działalność pedagogiczną w A.M. w Krakowie, prowadząc klasę altówki.



Małgorzata Gołogórska graduated from viola class supervised by Professor Zbigniew Szlezer. Awarded in international chamber music competitions, such as: - 1st prize - International Herbert von Karajan Conducting Competition in Berlin (1974) - 1st prize - National String Quartet Competition in Łódź (1977) - Special Prize for the best performance of Dymitr Szostakowicz's quartet - National String Quartet Competition in Łódź (1977)-3rd prize - International String Quartet Competition in Evian (1978)

Małgorzata Gołogórska's work has always been related to chamber music. She has performed in Poland and many other European countries in cooperation with: Capella Cracoviensis, Krakowski Consort Gambowy, Bornus Consort, Fiori Musicali, Consortium Jagiellonicum, Krakowski Kwartet Klasyczny and with many renowned artists. The first Polish chamber music performer on baroque viola (with Fiori Musicali ensemble). Małgorzata Gołogórska has cooperated with Il Tempo Baroque Orchestra conducted by Agata Sapiecha for many years and has been taking part in many music festivals, radio recordings, CD recordings, and TV programs. Małgorzata Gołogórska is a lecturer since 1983.

Marcin Zalewski

Viola da gamba

Studiował grę na gitarze klasycznej w PWSM w Łodzi w klasie prof. Aleksandra Kowalczyka (dyplom z wyróżnieniem w 1976 roku) oraz grę na violi da gamba w Dresdner Akademie für Alte Musik w klasie Jaapa ter Lindena. Jest kierownikiem artystycznym zespołu muzyki dawnej Canor Anticus oraz członkiem zespołów Ars Nova i Il Tempo.

Marcin Zalewski jest wykonawcą pierwszej polskiej płyty z muzyką lutniową, która otrzymała prestiżową nagrodę fonograficzną Fryderyk 2003. Wziął udział w nagraniu 4 płyt analogowych i 44 płyt kompaktowych, z których 13 było nominowanych, a cztery otrzymały nagrody fonograficzne Fryderyk. Marcin Zalewski jest profesorem nadzwyczajnym Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, od roku 1976 prowadzi tam klasę gitary klasycznej, w latach 2002-2010 prowadził klasę violi da gamba w Akademii Muzycznej w Krakowie.



He studied classical guitar at the Academy of Music in Łódź, under prof. Aleksander Kowalczyk (graduated with honors in 1976) and viola da gamba at the Dresdner Akademie für Alte Musik under Jaap ter Linden. Marcin Zalewski is the director of the Canor Anticus ensemble and a member of the two other ensembles: Ars Nova and Il Tempo. He published the first polish CD with lute music, for which he was awarded the prize FRYDERYK 2003. Furthermore, he participated in recording 4 LPs and 44 CDs, 13 of them were nominated and 4 of them received the phonographic prize FRYDERYK..

Marcin Zalewski is a professor at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, he has been leading the class of classical guitar there since 1976. In 2002 he grounded the viola da gamba class at the Academy of Music in Cracow. His students received many prizes and commendations in the most significant guitar competitions in Poland and abroad.



Jan Čižmář

Teorba

Lutnista, teorbista, gitarzysta. Po ukończeniu klasy gitary oraz studiów muzykologicznych w rodzinnym Brnie, uczęszczał do Royal College of Music w Londynie, gdzie studiował gitarę klasyczną, a później również lutnię u Jacoba Lindberga. Następnie rozpoczął naukę u Nigela Northa, Joachima Helda, Mike'a Fentrossa i Christiny Pluhar w Królewskim Konserwatorium w Hadze.

Równocześnie brał udział w kursach mistrzowskich prowadzonych przez Hopkinsona Smitha, Evangelinę Mascardi i Yasonuri Imamura. Regularnie występuje z zespołami takimi jak Orkiestra Osiemnastego Wieku Fransa Bruggena, Orkiestra Wieku Oświecenia, Collegium 1704 Vaclava Luksa i wieloma innymi. Koncertuje w Europie, USA i Azji. Zanim zaangażował się w wykonywanie muzyki dawnej, zajmował się rockiem, jazzem, a później też gitarą klasyczną. Odbył trasę koncertową po Europie z nowojorską produkcją

„Jesus Christ Superstar” jako gitarzysta rockowy. Zajmuje się wyszukiwaniem, edytowaniem i wykonywaniem muzyki z archiwów Europy. Jan Čižmář uczy na rozmaitych letnich kursach mistrzowskich, prowadzi również klasę lutni w Akademii Muzycznej im. K. Szymanowskiego w Katowicach.



Jan Čižmář is a versatile performer focusing on historical plucked instruments. He performs regularly in Europe, Asia and the USA with ensembles such as Royal Concertgebouw Orchestra, Orchestra of the Age of Enlightenment, Orchestra of the Eighteenth Century, Rotterdam Philharmonic Orchestra and Capella Cracoviensis, and under conductors such as Frans Brüggen, Christopher Hogwood, Giovanni Antonini, Yannick Nézet-Séguin and Christina Pluhar. He appears also as soloist with of baroque and renaissance repertoire. After graduation in guitar and musicology in his native Brno he studied at the Royal College of Music in London, where he began playing the lute in the class of Jakob Lindberg. He continued his studies at the Royal Conservatory of The Hague with the teachers Nigel North, Joachim Held, Mike Fentross and Christina Pluhar. He was the founder and editor of the Czech guitar magazine Kytara and contributes regularly to other musical periodicals. He is also intensely involved with publishing and research activities in the field of early music. Jan Čižmář taught lute and related instruments at the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice in Poland; currently he is teaching at the Janáček Academy of Music and Performing Arts in Brno and at the Academy of Ancient Music at Masaryk University in Brno. He regularly gives courses and masterclasses in Europe and overseas.

Jakub Dmeński

Klawesyn/pozytyw

Ukończył Uniwersytet Muzyczny Fryderyka Chopina w klasie klawesynu Władysława Kłosiewicza oraz Wydział Filozofii na Uniwersytecie Warszawskim. W latach 2008-2009 odbył stypendium w Conservatorio di Musica Benedetto Marcello w Wenecji.

Występuje jako solista, kameralista i członek orkiestr biorąc udział w realizacji projektów operowych i oratoryjno-kantatowych. Współpracuje z wieloma zespołami muzyki dawnej (m.in. Musicae Antiquae Collegium Varsoviense, La Tempesta).

Jest współzałożycielem i kierownikiem artystycznym zespołu muzyki dawnej Le Passioni dell'Anima. Jakub Dmeński jest obecnie doktorantem na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie.



Jakub Dmeński graduated from the Fryderyk Chopin University of Music in the harpsichord class of Władysław Kłosiewicz, and from the University of Warsaw Department of Philosophy. In the years 2008–2009 he was on a scholarship at Conservatorio di Musica Benedetto Marcello in Venice.

He performs as a soloist, chamber musician and orchestra member, participating in opera and oratorio-cantata projects. He collaborates with numerous early music ensembles, such as Musicae Antiquae Collegium Varsoviense, or La Tempesta.

He is a co-founder and artistic manager of the Le Passioni dell'Anima early music ensemble. Currently, Jakub Dmeński is a doctoral student at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw.

MUS²MIG



HERA

Humanities in the European Research Area

Współorganizacja koncertu:



Instytut Sztuki
Polskiej Akademii Nauk



Institute of Art
Polish Academy of Sciences